

1884-07-04

Afsender

J. C. Jacobsen

Modtager

Ferdinand Meldahl

Type:

Brev

Sprog:

Dansk

Afsendersted:

Lyon

Modtagersted:

København

Arkivplacering:

Rigsarkivet

Emneord:

Danmarks historie, Frederiksborg

Slot, Rejsebrev, helbred,

mæcenvirksomhed, rejsebrev

Dokumentindhold

J. C. Jacobsen orienterer Meldahl om, at han har købt nogle rustninger og andet på udstillingen i Torino.

Transskription

Lyon 4.^{de} Juli 1884.

Kjære Hr Etatsraad Meldahl.

Da jeg har nogle Øieblikke tilovers, medens jeg venter paa en Ven, som vil komme og afhente mig, vil jeg benytte denne Leilighed til at sende Dem et Par Ord. Jeg tilskrev Frederiksborg Museets Bestyrelse fra München at jeg havde købt en Rustning af Stolberg Wernisgerode's Fabrik tilligemed nogle Hjelme og Skjolde og forskellige smedede Vaaben, som jeg tænkte mig kunde benyttes, i al Fald provisorisk, som Decoration i "Rosen". Uagtet jeg ikke veed hvorvidt dette falder i Deres Smag (thi strengt taget ligger Decorationen af Rosen jo udenfor Museet) har jeg ikke kunnet undlade at benytte Leiligheden under mit Ophold i Turin til paa den italienske Udstilling at købe forskellige Rustninger og Vaaben i ovennævnte Øiemed, blandt

hvilke de fleste ere ganske fortrinligt udførte, men ogsaa noget dyre, fra den særdeles dygtige Hof- Vaabensmed ved Vaabensamlingen, "Armeria", i Turin flere af disse sager ville neppe kunne faaes udleverede fra Udstillingen før dens Slutning ultimo September, men nogle af dem, hvoriblandt et Pragtstykke, en nydelig Rustning af Staal af Formen "Maximilian" haaber jeg at faae udleveret uden Ophold, hvorpaa den vil blive afsendt med grande Vitesse til min Adresse i Kjøbenhavn. Af de enkelte Vaabenstykker, Hjelme, Skjolde, Sværd, Køller, Stridsøxer, Hellebarder osv, vil der kunne dannes smukke Trophæer.- Jeg har tillige talt med den nævnte fortræffelige Vaabensmed Signor Aimino om han kunde paatage sig at copiere Rustninger etc. andesteds, F. Ex i Wien, hvortil han svarede jo, men han ønskede

først at faae Photographier af de Rustninger man ønskede, ledsagede af Maaleangivelser, hvorefter han vilde kunde opgive Prisen for Udførelsen. Han mente heller ikke at der var noget til Hinder for at han kunde levere Panderskjørter eller Ringpandsere efter opgivet Tegning, men de vilde ikke blive billige.-

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARLSBERGFONDET

Paa min Tilbagereise, som jeg tiltræde i Morgen, lægger jeg Veien over Nürnberg hvor jeg troer at der vil være adskilligt Interessant at see. Vaabensamlingen i Turin indeholder en Mængde fortræffelige Sager, men desværre er det gamle Katalog omtrent ubrugeligt og det nye er ikke færdigt, saa at man ikke veed hvad det er man seer.- Det er en Selvfølge at mit omtalte, aldeles private, Indkjøb ikke i nogen Henseende maa genere Museumsbestyrelsen. Hvis denne ikke finder Anledning til at

benytte de af mig anskaffede Sager, skal jeg nok finde Anvendelse derfor paa anden Maade.-

Det gjorde mig meget ondt at see Dem saa lidende, da jeg besøgte Dem umiddelbart efter Deres Hjemkomst, men jeg blev beroliget kort efter ved et Brev fra min Kone, som fortalte mig at hun havde seet Dem i Dyrehaven og at De da saae rask ud. Gid dette nu maae være vedbleven!

I dette Haab og med de venligste Hilsener til Dem og Deres Frue forbliver jeg

Deres hengivne og forbundne
J. C. Jacobsen

Rask ind Lyen 4^{de} Juli 1884.

Lyen for Etatsraad Melldahl.

Da jeg var nogle Po'aktuelle tilværelse,
medent jeg nævnte den nye Plan, som mit
Læmm og affandt mig, mit jeg længtes
denne Ledelse til at træde dem af fast
Ost. Jeg tilfæle Frederiksborg Kunst
beskytteri for München og jeg fandt Lyell
en Luftrum af Stolberg Werningerode's
Løbet liggende nogle Jæle og Ly'ede
og forkyllige smadde Naaben, som jeg
Lætte mig Lunde længtet, i at Læde
promiserte, som Decorations: "Rokk".

Ug led jeg de med Inermitt talle
fælder i Dansk Dm og (U'prægt Lægt
Ligge Decorations af Rokk i utrope
Musik) for jeg de Lunde medtæde at
længte Ledelse den medtæde og Ly'ede
i Tivis til den nye italemben besidde
at Ly'ede forkyllige Luftrum og
Naaben i anemant Po'und, blædt

Jætte de fleste en ganske fortrinlig
retfærd, men ogsaa meget dygt, fra
den fortalte dygtige Hof- Raadbehold
med Raadbeholdningen, America, i Turi
flom af disse Sager vilde ogsaa Loven faar
i Henset fra Udskillingen for det Blotning
altid i September, men ogsaa af den, naar
skulle de fraflytte, en nydelig Læsting
af Raad af Jætte "Maximilian"

Jætte sig at faar i Henset udans Ogsaa.
Jætte den med bliv affant med grante
Vildeste dit min Ogsaa i Kybben.
Af de enkelte Raadbeholdningen, Jætte,
Kybben, Jætte, Jætte, Jætte ogsaa,
Jætte ogsaa ogsaa, med det Loven Jætte
Jætte Ogsaa. -

Jætte Jætte Loven med den gamle,
fortrinlige Raadbeholdningen Signe Amino
an Jætte Loven Jætte sig at Jætte
Jætte Jætte Jætte, f. Jætte i Wien.
Jætte Jætte Jætte Jætte, man Jætte Jætte

fandt at seer Høvelingens af de Indvæningens
men vider, Ladings af Maalangisalt, og
Inovafas Jan vilde Lunds aggrer for Jan
for atfalden. Jan venter Jellem
ikke at de naar noget det findes for at
Jan Lunds Lunds fandtens indet eller Lungs-
gandten, efter aggrer Fagning, men de
nede de blide belleg. -

Seer min Eilbagnets, som jeg Lillauden
og Marzen, Laggas jeg Nærin og Nørnberg
for jeg Lant at det mit navn adskillest
Lullarastant at for. Naabens Jan Lungs
i: **Torn** indfaldet en Maagde forknoffelig
Dager, men det navn er det gamle Lullar
Lullarastant indbrøget og det nye er ikke
fandtens, for at man ikke venter. For det er
man for. -

Det er en Indfølgende at mit am lalle,
aldrig primale, Lullarastant ikke i: nogen
fandtens man gænger Nørnberg bestyrelse.
Jan Lunds ikke findes Anledning det at

beugeth de af mig adressede Brevet,
skal jeg nok finde Anledning derfor
gaa guden Naad. —

Det gjælder mig meget godt at
saa dem for Liden som jeg behøvede den
umiddelbart efter at den hændte,
men jeg blev beroliget snart efter med
at bære for mig selv, som fortæller
mig at den sandsker den, og jeg
og at de da saa rask er. Gud vilde
nu være den retklare! —

Et dette færdig og med de nærliggende
julefester til dem og deres Louis
færdig mig

Deres hengivne og færdige

J. C. Jacobsen